

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 78 (2016)
Heft: 5

Rubrik: Actualités

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Brèves

■ **Mitas** offre une garantie de six ans (depuis la date de production) sur tous ses pneumatiques « Premium » fabriqués depuis janvier 2014 et/ou vendus en Europe. En outre, le fabricant a remporté la meilleure note attribuée par John Deere à ses fournisseurs.

■ **Lely** vient de livrer la 100 000^e faneuse de type « Lotus » à un client hollandais, juste à temps pour la saison de récolte.

■ **New Holland** était, cette année, partenaire du 3^e Congrès européen des jeunes agriculteurs, montrant ainsi qu'elle se soucie de la relève professionnelle et qu'elle est prête à lui proposer une mécanisation efficace et conforme aux règles de la durabilité.

■ Directeur technique chez **Weidemann** depuis bien des années, **Hans-Heinrich Schmidt** a pris sa retraite fin avril. Son successeur est Klaus Pohl, qui travaille déjà au département technique chez Weidemann depuis février 2015.

■ Début avril, **Wolf van Lengerich** est venu compléter l'équipe dirigeante de **Krone**, au sein de laquelle ce juriste de 43 ans a pris les rênes du département commercial.

■ **L'Agritechnica** se développe en Asie, où son organisatrice, la Société allemande d'agriculture (DLG), mettra sur pied une version asiatique du salon. Ce sera en Thaïlande, au printemps 2017.

■ **Claas** a remporté le prix d'excellence « Diesel Progress » décerné par le magazine états-unien du même nom, en catégorie « équipements agricoles ».

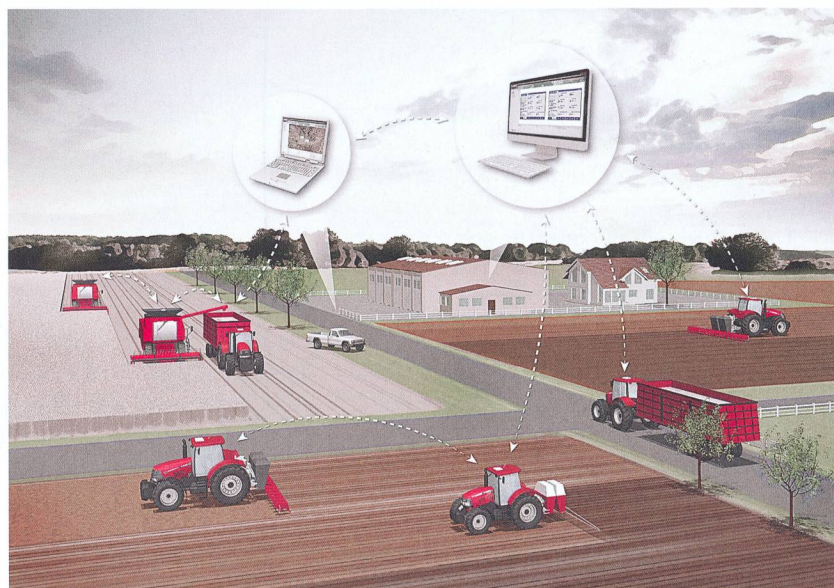
■ Les 14 et 15 septembre 2016 a lieu à Villers-Saint-Christophe (F) la manifestation « **PotatoEurope** ». Tout ce qui touche à la production de pommes de terre sera présenté sur un terrain de 23 hectares.

■ Cette année, **Fendt** et **Saaten-Union** ont annulé leur traditionnelle journée aux champs à Wadenbrunn en raison de la situation économique tendue.

■ En 2015, **Kärcher** a établi un record avec un chiffre d'affaires de plus de 2,22 milliards d'euros, soit une progression de 5 %.

■ Le producteur de pneus japonais **Yokohama Rubber** a annoncé qu'il reprenait toutes les parts d'Alliance Tire Group (ATG).

■ Le fabricant tchèque **Mitas** a développé un pneu spécial « tractor pulling » destiné à la compétition. Il est maintenant disponible à la vente en Europe.



Eviter les vols

Sur fond de multiplication des vols d'engins agricoles, Case IH présente des solutions techniques pour s'en protéger. « AFS Connect 2.0 » fait appel à la télémécanique et permet non seulement de retrouver en permanence les principales caractéristiques d'une machine sur internet, mais aussi de faire appel à des fonctions sécuritaires. Exemple: lorsqu'un tracteur ou une moissonneuse n'est pas censé être en service, un capteur détecte ses déplacements et en avertit le propriétaire par courriel. L'expérience montre que

les machines volées sont souvent emportées sur des remorques surbaissées. Un autre capteur surveille le niveau de carburant dans le réservoir et envoie une alarme dès qu'il baisse de plus de 5 %. Le système est autonome en énergie et fonctionne aussi quand les batteries du véhicule sont débranchées. L'utilisateur peut également définir des périodes ou des zones à l'intérieur desquelles la machine est censée être à l'arrêt. « AFS Connect » peut être installé sur des machines d'autres marques ou plus anciennes.



Une application bonne pour le sol

Grâce à l'application gratuite de Michelin, gage d'un travail productif et respectueux du sol, le conducteur n'a qu'à jeter un œil sur son smartphone en arrivant au bord du champ pour qu'il lui indique la pression idéale des pneus de son tracteur. La chose est on ne peut plus simple: il suffit de saisir la charge maximale des essieux avant et arrière du tracteur. Ensuite, l'utilisateur choisit le type de pneus dont ils sont dotés et prend une photo du véhicule. Le module de prise de vues intégré à l'app simplifie les saisies indispensables pour calculer les reports de charges. En s'appuyant sur les valeurs indiquées, le programme calcule la répartition des masses entre les essieux et la pression optimale des pneus selon la charge et la vitesse.

La course aux mollusques

René Koch, de Fislisbach (AG), a épan-
du des granulés antilimaces sur 2,5
hectares en 10 minutes. René Koch
vend des quads équipés d'épandeurs à
granulés construits sur mesure au gré
des clients. A cet usage, les véhicules
4×4, à empattement long et blocage
de différentiel, sont les plus indiqués.
Il est important de faire appel à un
épandeur fiable, par exemple un « APV
ES 100 M3 Special », qui puisse aussi
servir au semis de dérobées, de sous-
semis, d'insecticides, de jachères ou à
l'épandage d'engrais. Un module ins-
tallé à l'avant du véhicule permet de
contrôler en continu largeur et densité
de semis ou d'épandage.

Pour moins de 13 000 francs, l'offre com-
prend un ensemble de matériels et de
services incluant quad, épandeur, séance
d'initiation, conseil, essai et homologa-
tion, mais sans le montage qui est réalisé
individuellement. Selon René Koch, les
avantages de l'engin sont évidents : il est
nerveux, rapide, maniable, léger, pour
une largeur d'épandage de 25 m et
une aptitude à intervenir même sur sols
mouillés. Ceux qui voudraient se con-
vaincre de la chose se rendent à Fislis-
bach le samedi 14 mai 2016 à l'expo-
sition de quads sur la place du village, où
ils pourront convenir d'un rendez-vous
pour un essai. D'autres utilisations agri-
coles de ces véhicules seront présentées.



Un investissement mûrement réfléchi

Après mûre réflexion – Urs Manser a commencé à y penser
il y a six ans – la famille Manser, à Weissbad (AI), a acquis un
robot d'affouragement entièrement automatique de la maison
Wasserbauer. Début avril, en marge d'une journée portes
ouvertes, Urs Manser a tiré le bilan – très positif – d'un premier
hiver d'utilisation. « Le but de cet investissement était de
nous décharger substantiellement de travaux répétitifs et de
parvenir à une distribution correspondant aux besoins des
animaux. Le robot répond à toutes nos attentes et remplit par-
faitement son office », a déclaré Urs Manser.



Cabine futuriste

La « Genius Cab », dont la forme s'inspire
de celle d'un diamant poli, a été dévoilée
au salon du génie civil Bauma, à Munich.
Cette cabine recèle des innovations qui
doivent répondre aux besoins de l'utili-
sateur en faisant appel à des techniques
proches de la production en série, à
l'exemple de ces caméras intégrées dans
les rétroviseurs qui restituent les images
sur deux écrans. Ce concept montre aussi
l'énorme potentiel résultant de la colla-
boration entre plusieurs entreprises pour
améliorer l'intégration des systèmes dans
un module. Du moment qu'ils s'harmo-
nisent entre eux, les composants mis en
œuvre posent de nouveaux jalons en ma-
tière de sécurité, de pilotage intuitif,
d'agrément de conduite, de maintenance
et de design. La cabine a été récompensée
par un prix d'innovation du salon Bauma.



Zetor expose son « Major »

Zetor vient d'exposer le prototype du « Major »,
tracteur d'une nouvelle gamme de deux mo-
dèles qui doit être lancée à la fin de l'année. Ces
véhicules à moteurs à quatre cylindres, dans la
catégorie des 75 chevaux, seront proposés avec
diverses transmissions (12AV/12AR ou
24AV/24AR), incluant un inverseur hydraulique.
La cabine arborera une nouvelle disposition des
commandes.

Essai inaugural pour l'« Helios 400 »

A portée de vue du circuit de Formule 1 de Spielberg (Autriche), Vogel&Noot a tiré les premiers sillons avec sa charrue « Helios 400 » à commandes entièrement hydrauliques, mais aussi un premier bilan de cet essai et un parallèle avec la Formule 1. Lorsqu'on laboure avec cette charrue, les commandes de toutes les fonctions hydrauliques sont accessibles sur le nouveau boîtier « Confort ». Le système « Shell-Power-Frame » (photo) est le dispositif qui relie le système de retournement et la poutrelle, améliorant la stabilité de l'ensemble de l'outil. Les structures de fixation des ailes plus légères et plus résistantes, ont été toutes repensées. Les écrous de sécurité affichent un point de rupture à 7,5t. Le système d'attelage est nouveau aussi et intègre une caisse à outils. Un



vérin sur la coulisse de réglage de l'attelage permet de positionner à tout moment la charrue dans la trace du tracteur. Sur cette charrue variable, le point de traction et la largeur du premier sillon s'adaptent automatiquement à la largeur de labour, fonction qui a nécessité des recherches très poussées lors du développement de cette gamme d'outils aratoires.



Avantage aux robots

Une étude de CRV Niederlande, entreprise spécialisée dans la gestion bovine, montre que les éleveurs disposant d'un robot de traite Lely « Astronaut » obtiennent de meilleurs résultats que leurs confrères. Les données de plus d'un million de vaches, sur 14000 fermes, font état d'une production annuelle 4 % plus élevée avec des

robots « Astronaut », comparé aux fermes avec des robots d'autres marques, et même de 10 % plus élevée par rapport aux exploitations avec traite traditionnelle et ceci quasi sans préjudice sur la fertilité, indique Lely. Chez les vaches traitées par un « Astronaut », le nombre de cellules somatiques est en outre moins élevé.

Label DLG pour le Fliegl « ADS 120 »

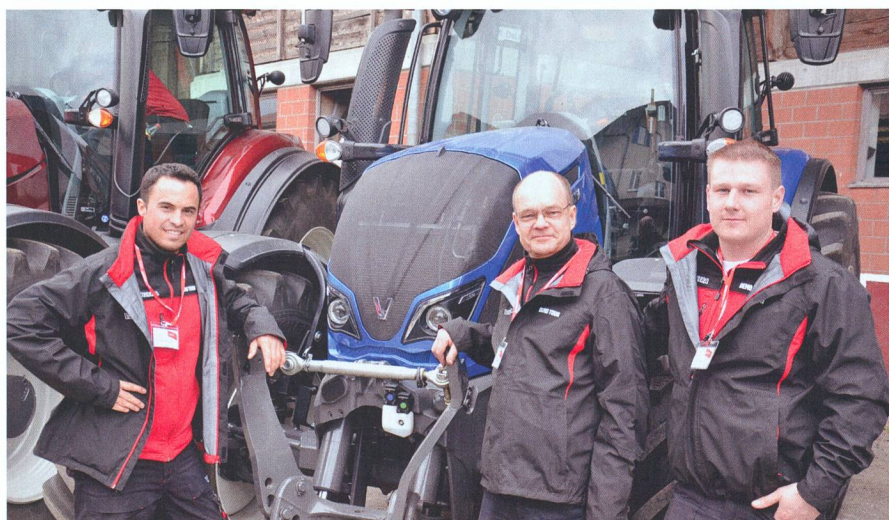
La Société allemande d'agriculture (Deutsche Landwirtschaftsgesellschaft DLG) vient de soumettre l'épandeur à fumier Fliegl « ADS 120 » doté du hérison « Profi VS » à un test intensif, au terme duquel cet équipement a obtenu, pour la qualité de son épandage, le label « DLG-Anerkannt », reconnaissance appréciée et reconnue. C'est la variante équipée d'une commande électrique du tapis par potentiomètre et du contrôle automatique « VarioSens » qui était au banc d'essai. Elle a réalisé d'excellents résultats à l'épandage de 10 et 30 t/ha,



avec des coefficients de variation de moins de 15 %, tant latéralement que longitudinalement.

« Bêtes de somme »

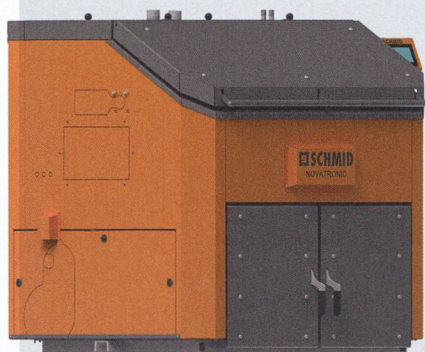
« Futés, compacts, puissants », ce sont les qualités que Valtra attribue à ses tracteurs « N ». Dotés de moteurs Agco-Power, ils développent entre 115 et 185 chevaux et sont en conformité avec l'étape 4 grâce à un système SCR. Ils étaient en tournée de démonstrations la semaine dernière en Suisse. Pour les essayer, les conducteurs bénéficiaient des conseils de l'équipe Valtra au sein de laquelle officiaient Armin Ruh, directeur commercial Valtra chez GVS-Agrar, Timo Mattila, chef produits Valtra, et Christian Walder du service clients GVS-Agrar (de g. à d. sur la photo).



Chaudière à bûches automatique

Schmid Energy Solutions lance deux nouveautés. La première est la chaudière à bûches « Novatronic » qui, grâce à une interface de commande simple et à un système moderne, permet de réguler

plusieurs circuits de chauffage. La gestion d'une installation combinée (par ex. bois et pompe à chaleur) ne pose pas de problème. Une connexion internet permet de gérer le chauffage à partir d'une tablette, d'un smartphone ou d'un ordinateur. Le réglage de la dépression dans le foyer optimise la combustion en charge partielle, et le ventilateur de tirage peut fonctionner à régime réduit, diminuant le bruit de la chaudière. Le catalogue de la maison s'enrichit aussi de l'« Easytronic », une chaudière à portes inversables et autoréglables brevetées, qui permettent d'éviter les défauts d'étanchéité et les appels d'air intempestifs, améliorant ainsi la fiabilité et la durée de vie de la chaudière.



CONCOURS SMS

En partenariat avec un commerçant en machines agricoles, *Technique Agricole* vous propose de gagner chaque mois un superbe modèle réduit de tracteur.



Ce mois, tentez votre chance avec un John Deere « 6210R » von Siku à l'échelle 1:32.

Lüthi
Landmaschinen

Hauptstrasse 34
9556 Affeltrangen

Envoyez un SMS (CHF 1.-/SMS) avec la mention **SVLT**, votre **nom** et votre **adresse**, au numéro **880** et, avec un peu de chance, vous gagnerez ce modèle réduit de tracteur John Deere « 6210R ».

Beat Gürber est l'heureux gagnant du modèle réduit Claas « Xerion 5000 », mis en jeu dans l'édition de mars de Technique Agricole.

« Retour au village »

Stoll Technik a organisé une journée portes ouvertes pour fêter son retour dans la zone industrielle au centre de Wilchingen (SH). « Nous nous rapprochons ainsi de notre clientèle », dit Werner Stoll, le propriétaire, importateur exclusif des équipements viticoles KMS Rinklin et concessionnaire de Sauerburger et Pasquali, marques de machines et de tracteurs pour la vigne. L'importation des machines forestières Greno est le second pilier de l'entreprise qui distribue aussi les débardeurs Equus. En plus, Stoll commercialise les programmes Same Deutz-Fahr, Lemken, Pöttinger et les chargeurs télescopiques JCB. La fête n'aurait pas été complète sans les prestations de la sonneuse de cor des Alpes Lisa Stoll (à d. sur la photo), nièce du propriétaire, qui habite la ferme de ses parents à Wilchingen.



Nouveaux andaineurs centraux

Pöttinger lance son nouvel andaineur à dépose centrale « Top 962 C » pile-poil pour le début de la présente saison de récolte de fourrages. Cet outil efficace constitue une alternative avantageuse aux andaineurs à quatre toupies. Les siennes mesurent 4,3 m de diamètre et ratissent une largeur de 8,9 à 9,6 mètres, une performance appréciable.

Quant au nouvel andaineur à deux toupies Vicon « Andex 804 » de la famille « Proline », il travaille des largeurs jusqu'à 8 mètres. Cette machine est idéale sur les routes et les voies d'accès étroites : repliée, elle mesure moins de 4 mètres de haut et 2,75 mètres de large, et son chariot dispose d'une direction active à angle de braquage de 80°.